



gaudí reus

CAT. El **Gaudí Centre** és l'únic espai temàtic dedicat a la vida i a l'obra de Gaudí. Antoni Gaudí va néixer l'any 1852 a Reus.

CAST. El **Gaudí Centre** es el único espacio temático dedicado a la vida y obra de Gaudí. Antoni Gaudí nació el 1852 en Reus.

ENG. The **Gaudí Centre** is the only thematic space devoted to Gaudí's life and work. Antoni Gaudí was born in Reus in 1852.

FRA. Le **Gaudí Centre** est l'unique espace thématique consacré à la vie et l'œuvre de Gaudí. Ce dernier est né à Reus en 1852.



DE. Das **Gaudí-Zentrum** ist die einzige thematische Einrichtung, die sich mit dem Leben und Werk Gaudís befasst. Antoni Gaudí wurde 1852 in Reus geboren.

РУС. Центр Гауди - это уникальное тематическое пространство, посвященное жизни и творчеству Антони Гауди, родившегося в 1852 году в Реусе.



miró mont-roig

CAT. El **Centre Miró** permet entendre la relació especial entre el pintor i Mont-roig, on durant 65 anys va estiuar al **Mas Miró**.

CAST. El **Centre Miró** permite entender la especial relación entre el pintor y Mont-roig, donde veraneó durante 65 años en el **Mas Miró**.

ENG. The **Centre Miró** gives you insight into the special relationship between the painter and Mont-roig, where he spent his summers for 65 years at the country estate of **Mas Miró**.

FRA. Le **Centre Miró** permet de comprendre les rapports qu'entretenait le peintre avec Mont-roig, la ville où il passa ses étés pendant 65 ans au **Mas Miró**.



DE. Das **Miró-Zentrum** bietet Ihnen Einsichten in die besondere Beziehung zwischen dem Maler und Mont-roig, wo er 65 Jahre lang den Sommer auf dem Landsitz **Mas Miró** verbrachte.

РУС. В Центре Миро вы сможете понять те особые отношения, которые связывали этого художника с Монтойчем, где он в течение 65 лет проводил лето в усадьбе Мас-Миро.



casals el vendrell

CAT. Casals va néixer l'any 1876 a la **Casa Nadiua** i passà temporades llargues a la casa de la platja, seu actual de la **Vil·la Museu Pau Casals**.

CAST. Casals nació el 1876 en **Casa Nadiua** y pasó largas temporadas en la casa de la playa, actual sede de la **Vil·la Museu Pau Casals**.



ENG. Casals was born at **Casa Nadiua** in 1876. He spent long periods of time at his beachside house, which is today the site of the **Vil·la Museu Pau Casals** (Pau Casals Museum).

FRA. Casals est né dans la **maison Nadiua** en 1876 et il passa de longs séjours dans sa maison le long de la plage, siège actuel de la **Villa-Musée Pau Casals**.

DE. Casals wurde 1876 in **Casa Nadiua** geboren. Er verbrachte viel Zeit in seinem Strandhaus, in dem heute das **Vil·la Museu Pau Casals** (Pau Casals Museum) untergebracht ist.

РУС. Казальс родился в 1876 году в доме Каза-Надиуа и подолгу жил в доме на пляже, где сейчас находится Дом-музей Казальса.



picasso horta



CAT. El **Centre Picasso** acull l'obra que Picasso va crear dels paisatges d'Horta. Picasso va realitzar dues estades a Horta, el 1898 i el 1909.

CAST. El **Centre Picasso** acoge la obra que Picasso creó acerca de los paisajes de Horta, donde hizo dos estancias, en 1898 y 1909.

ENG. Picasso's works reflecting the landscapes of Horta are housed in the **Centre Picasso**. He stayed in Horta twice, in 1898 and 1909.

FRA. Le **Centre Picasso** abrite les œuvres de l'artiste inspirées des paysages d'Horta. Picasso séjourna deux fois à Horta, en 1898 et en 1909.

DE. Picassos Arbeiten, die er zu den Landschaften Hortas schuf, sind im **Picasso-Zentrum** ausgestellt. Er hielt sich zweimal, 1898 und 1909, in Horta auf.

РУС. В Центре Пикассо выставлены произведения Пикассо, посвященные пейзажам Орта, где он жил два раза, в 1898 и 1909 годах.



CAT.

Descobriu l'essència del paisatge que va ser la font d'inspiració de **Gaudí, Miró, Casals i Picasso** amb **La ruta del paisatge dels genis**. Una experiència per viure amb la família o amb els amics i per sentir-se com un geni.

CAST.

Descubrid la esencia del paisaje que fue la fuente de inspiración de **Gaudí, Miró, Casals y Picasso** con **La ruta del paisaje de los genios**. Una experiencia para vivir en familia o con los amigos y para sentirse como un genio.

ENG.

On the **Landscape of the Geniuses route**, you'll discover the essence of the landscapes that inspired **Gaudí, Miró, Casals and Picasso**. It is an experience to enjoy with family and friends to make you feel like a true genius.

FRA.

Découvrez l'essence du paysage qui servit d'inspiration à **Gaudí, Miró, Casals et Picasso**. Une expérience à vivre en famille ou entre amis et qui vous fera sentir comme un génie.

DE.

Entdecken Sie auf der **Route der Landschaft der Genies** den Inbegriff der Landschaften, die den Quell der Inspiration für **Gaudí, Miró, Casals und Picasso** bedeuteten. Dies ist ein Erlebnis, das Sie mit der ganzen Familie und mit Freunden genießen sollten, damit Sie sich selbst wie wahre Genies fühlen können..

PVC.

Откройте для себя глубинную сущность той земли, которая стала источником вдохновения для Гауди, Миро, Казальса и Пикассо, отправившись по «Маршруту по земле гениев». Поедете ли вы всей семьей или с друзьями, в любом случае вы получите незабываемые впечатления и сможете почувствовать себя настоящими гениями.

Aquesta targeta és genial

Esta tarjeta es genial
This card is brilliant
Cette carte est géniale

Una multientrada que dona accés als centres culturals de la Ruta i a les promocions dels establiments col·laboradors.

Una multi-entrada que da acceso a los centros culturales de La ruta y a las promociones de los establecimientos colaboradores.

This multi-ticket card is good for entry to all of the interpretive centres along the route and lets you enjoy special offers from cooperating establishments.



HORTA DE SANT JOAN

Oficina de Turisme d'Horta de Sant Joan
Pl. Catalunya, s/n
00 34 977 43 50 43
Centre Picasso
00 34 977 43 53 30
www.centrepicasso.org

MONT-ROIG DEL CAMP

Oficina de Turisme de Miami Platja
Pl. Tarragona, s/n (Miami Platja)
00 34 977 81 09 78
Centre Miró
00 34 977 83 73 37
www.centremiro.com



Dieser Ausweis ist ausgezeichnet
Замечательная карта

Multi-ticket donnant accès aux centres culturels de la route et aux promotions des établissements collaborateurs.

Dieser Multiticket-Ausweis ist gültig für alle kulturellen Zentren entlang der Route und bietet Ihnen viele spezielle Angebote unserer Kooperationspartner.

Карта дает право на вход во все культурные центры этого маршрута, а также на использование промоакций партнерских заведений.

REUS

Edifici Gaudí Centre
Pl. Mercadal, 3
00 34 977 01 06 70
www.gaudicentre.cat

EL VENDRELL

Oficina Municipal de Turisme
Av. Brisamar, 1 (Coma-ruga)
00 34 977 68 00 10
Vil·la Museu Pau Casals
00 34 977 68 42 27
Casa Nadiua de Pau Casals
00 34 977 18 18 19
www.paucasals.org

www.elpaisatgedelsgenis.cat

info@elpaisatgedelsgenis.cat

facebook.com/ElPaisatgedelsGenis



gaudí miró casals picasso



LA RUTA DEL PAISATGE DELS GENIS

LA RUTA DEL PAISAJE DE LOS GENIOS

THE LANDSCAPE OF THE GENIUSES ROUTE

LA ROUTE DU PAYSAGE DES GÉNIES

DIE ROUTE DER LANDSCHAFT DER GENIES

Маршрут по земле гениев



Quatre genis, un paisatge. La ruta del paisatge dels genis
Cuatro genios, un paisaje. La ruta del paisaje de los genios
Four geniuses, one landscape. The Landscape of the Geniuses route
Quatre génies, un paysage. La route du paysage des génies
Vier Genies, eine Landschaft. Die Route der Landschaft der Genies
Четыре гения, одна земля. Маршрут по земле гениев